



GOBIERNO DE
MÉXICO

INPI
INSTITUTO NACIONAL
DE LOS PUEBLOS
INDÍGENAS



LA VOZ DE LA
SIERRA JUÁREZ

Resultados por emisora del INPI Enero – Diciembre 2021



LA VOZ DE LA
SIERRA JUÁREZ

De enero a diciembre de 2021 las emisoras XEGLO-AM y XHGJO-FM transmitieron en las lenguas: **Mixe Alto, Mixe Medio, Chinanteco Alto, Zapoteco del Rincón, Zapoteco de Cajonos, Zapoteco de Ixtlán y español.**

Las temáticas y acciones de comunicación a través de las cuales se basa el trabajo realizado por estas radiodifusoras son:

- Preservación y fomento de la cultura de los pueblos indígenas.
- Difusión de los derechos de las mujeres indígenas y afro mexicanas.
- Promover los derechos indígenas, así como el derecho a la salud, la educación, el medio ambiente, el bienestar, la ciencia y la infraestructura.
- Difusión de los derechos de las personas en situación de vulnerabilidad.

Los resultados obtenidos en este período son los siguientes:

Cultura y Lengua indígena: La emisora realizó 1, 097 producciones bilingües, en lengua y en español considerando contenidos con valores y costumbres encaminados a la promoción y difusión del patrimonio material e inmaterial de los Pueblos Indígenas y Afro mexicano, destacan las producciones siguientes: Nuestras bandas, nuestros compositores; “Sonidos del alma”; Voces de los pueblos indígenas; Día internacional de la lengua materna: Cantos en zapoteco; La lengua mixe en la música; Cuento en zapoteco el tío coyote y el tío conejo; La escritura de la lengua chinanteca; Sonidos de nuestra tierra; Sacando fiesta; Nuestra música en la memoria; Gusto Oaxaqueño; Cantos y Ritmos de Oaxaca; El Mayordomo Invita; El Cenzontle Cantador, Sonidos del alma entre Montañas, Convocatoria premio de literaturas indígenas de América (PLIA 2021), difusión de la convocatoria; “Comics, novela gráfica e historietas en lenguas indígenas” del INALI. El 18 de julio de 2021 se realizó una transmisión especial con motivo del acto conmemorativo del 149 aniversario luctuoso de Benito Juárez, así mismo del 4 al 10 de octubre de 2021 se realizó la transmisión de 7 programas especiales de la serie “Gastronomía tradicional” en el marco del Día Internacional de las Poblaciones Indígenas 2021: a) Gastronomía en San Juan Juquila, Mixe.; b) Gastronomía Mixe.; c) Cocineras tradicionales en Guelatao; d) Gastronomía Chinanteca en Santiago Comaltepec.; e) Cocineras tradicionales de San Antonio Cuajimoloyas.; f) Cocineras Tradicionales de San Miguel Amatlán y g) Gastronomía Chinanteca en San Juan Quiotepec. Se realizó la difusión de capsulas informativas “Nuestra Lengua zapoteca, To Nhale”; transmisión del programa especial del Día internacional de los Pueblos Indígenas, además de la transmisión especial de la inauguración de la “Feria de las Lenguas Indígenas Nacionales” FLIN 2021 del INALI en Coixtlahuaca, Oaxaca y el Evento Conmemorativo en el marco del Día Internacional de los Pueblos Indígenas el 9 de Agosto.





GOBIERNO DE
MÉXICO

INPI
INSTITUTO NACIONAL
DE LOS PUEBLOS
INDÍGENAS

Así mismo la emisora realizó la difusión de programas especiales: Músicos tradicionales serranos, Lengua materna y Recuento del Año: 4 programas sobre Lengua Materna, 3 programas del Día Internacional de la Mujer, 6 programas Línea de Juego y el Conversatorio-INPI sobre “Diversidad Pluricultural”, Historia y Cultura de la comunidad de Teocoquilco de Marcos Pérez; Festival Virtual del XXXI Aniversario de la Radio; Narración de Día de Muertos con Gabriel Martínez y Presentación del Disco de la Banda “Aires de Primavera” de Santo Domingo Cacalotepec. Se entregaron con éxito 2 discos máster de música, uno de los cuales se presentó el 12 de diciembre de 2021 en formato de CD de la Banda de Viento “Aires de primavera” de Santo Domingo Cacalotepec y el segundo se encuentra en proceso de la Banda de Viento de Santa María Alotepec, Mixe.

Derechos de las Mujeres Indígenas y Afromexicanas: La emisora difundió 952 contenidos radiofónicos relacionados con el ejercicio de los derechos de las mujeres; destacando las siguientes producciones: Red MIRA; Mujer Flor de vida y en el marco del Día Internacional de la Mujer se transmitieron cuatro programas especiales con los temas “La mujer y sus derechos”; “Derechos y situaciones de la mujer y su papel frente al COVID 19” en co-producción con la Instancia Municipal de Ixtlán; “La participación de la mujer en la vida comunitaria” y “La mujer en el arte y fomento cultural”. Se realizó la difusión de la serie “Por tu seguridad, hazle caso a las señales de tu cuerpo” de INMUJERES. Finalmente también se realizó la difusión del panel “Mujeres afromexicanas en la construcción de la reforma constitucional” del SRCI y el conversatorio “Comunicadoras Indígenas ante el COVID-19” en el marco del Día Internacional de la Mujer Indígena.

Derechos Indígenas: La emisora realizó la producción y difusión del programa “Armonía”. Se da difusión de spots de esta temática de acuerdo a las órdenes y pautas de transmisión y acuerdos institucionales. Entrevistas a distancia a funcionarios de la junta distrital ejecutiva para la difusión de convocatorias para observadores electorales en el proceso electoral federal 2020-2021. Se informa del tema en los noticieros El Arriero Informa y El Topil. Se dió seguimiento puntual a las medidas de Blindaje Electoral emitidas por el INE por el Proceso Electoral Federal 2021, Cobertura de la Jornada Electoral mediante corresponsalías los días 06 y 07 de junio desde la 04 Junta Distrital Ejecutiva establecida en Tlacolula de Matamoros, con personal debidamente acreditado en tiempo y forma ante el INE. De igual forma se dio cobertura del desarrollo de las elecciones en las casillas de las secciones electorales establecidas en la cabecera Distrital de Ixtlán de Juárez, Difusión puntual de las pautas de transmisión de los spots enviados por la Autoridad Electoral. Difusión de convocatoria para Observadores Electorales de la Consulta Popular del 1º de agosto de 2021. Se realizó la transmisión en vivo de la Asamblea Regional de Seguimiento del Proceso de Reforma Constitucional sobre Derechos de los Pueblos Indígenas y Afromexicano, Candidaturas Independientes del IEEPCO. Se realizó la difusión de los diversos boletines informativos emitidos por el INPI y transmisión de la conferencia magistral en línea “La Nueva Reforma en Materia Indígena” impartida por el Director General Lic. Adelfo Regino Montes.

Educación: Fueron difundidas las producciones: La Ciencia que Somos de la UNAM, Capsulas Ciencia UNAM, Hay química entre Nosotros, se difunde la serie “Aprende en Casa II y III”; El INPI informa sobre la creación de la Universidad de las Lenguas Indígenas en Milpa Alta, Ciudad de México; transmisión del programa “El Bejuco de Nuestros Pueblos” de Educación Indígena, y se realizó la cobertura informativa al Día Internacional de la radio y Día Internacional de la Lengua Indígena, así como la transmisión de los programas del INEA. El SRCI informó el 29 de agosto que el INPI realizó la presentación de la “Guía Sanitaria para el regreso seguro y saludable a casas y comedores del programa de apoyo a la educación Indígena”, dirigida a la población beneficiaria y personas que tengan presencia en las instalaciones.





Salud: Se realizó la transmisión de 9 programas especiales con la serie radiofónica denominada “Hagamos frente al COVID 19” los temas desarrollados fueron: “Aislamiento comunitario y protocolos sanitarios”; “Efectos post covid-físico y psicológico”; “Recomendaciones en caso de contagio de COVID 19”; “Síntomas del COVID 19”; “Tanatología”; “Rehabilitación física y psicológica”; “Qué es la vacunación contra COVID-19”; “Nutrición en tiempos de pandemia”; “Información sobre la vacunación a adultos mayores en la región” “SSA difusión de medidas preventivas para mitigar la propagación de COVID 19”. Transmisión de las conferencias diarias de salud sobre coronavirus. Difusión diaria en los noticieros sobre las estadísticas del avance de COVID 19 y medias de contención de la enfermedad; Difusión de comunicados municipales y comunitarios sobre las medidas de contención de COVID 19. Se dio atención a una solicitud de la Autoridad Municipal de la Cabecera Distrital y Municipal de Ixtlán de Juárez para la difusión de capsulas informativas “Píldoras de la Salud” con el tema de prevención de contagios de COVID 19, así como la transmisión de programas especiales con entrevistas a especialistas en temas relacionados a la prevención, tratamiento y Post COVID, Alimentación y COVID. Se proporcionó Información amplia sobre los temas de prevención, así como estadísticas a nivel nacional y estatal del avance de la pandemia en los noticieros “El arriero informa” y “Topil 88.3” así como la realización de menciones diarias en las lenguas de cobertura: Zapoteco (tres variantes), Mixe (dos variantes), Chinanteco y español en los turnos de locución diaria. Se dió atención a las órdenes de transmisión y traducción a lenguas de capsulas sobre el tema enviadas por el SRCI “Primero tú Salud” y la campaña de vacunación de la UNAM. Transmisión de la conferencia diaria sobre covid-19 del Consejo Técnico Nacional de Salud hasta su conclusión el 11 de junio de 2021. Finalmente se realizó la difusión a 2 programas sobre cáncer de mama y la difusión de cápsulas sobre prevención de COVID, Refuerzo contra el COVID y la campaña “Píldoras de la salud”.

Medio ambiente: En relación al tema se trasmite el programa “Naturaleza, Ciencia y armonía” de la Universidad de la Sierra; el programa “Naturaleza, Vida, Cultura” y “Cuidado del medio ambiente”; en diversos espacios de locución se da a conocer información sobre la temporada de frio y los cuidados del agua; se realizó la producción de capsulas sobre “El Día Internacional del agua”. A través de los noticieros El Arriero Informa y El Topil se realizó la difusión de la Convocatoria de Renovación del Consejo de CONAFOR y la difusión de dos capsulas de CONAFOR sobre la Temporada Critica de Incendios Forestales y la Campaña de prevención de incendios forestales a través de entrevistas con funcionarios a nivel estatal. Se realiza la producción de capsulas con información proporcionada por los responsables del programa “Naturaleza Vida Cultura” con los temas siguientes: Cuidado del Medio ambiente, Día Mundial de la Tierra, Temporada de calor, Día Mundial del medio ambiente, Día del árbol y Temporada de llluvias. También se realizó la difusión diaria de los boletines del Servicio Meteorológico Nacional y los estados del tiempo en los noticieros locales. Finalmente se realizó la cobertura informativa sobre la Jornada Nacional de Siembra 2021 del programa federal “Sembrando vida”, evento realizado en Otatitlán de Morelos, Tálea de Castro, Oaxaca. La emisora realizó la difusión de programas sobre cuidados del agua, No a la cacería, y precauciones durante la temporada lluvia.





Bienestar: Se realizó la producción y difusión del programa “Manos creadoras”. Se realizaron entrevistas con el subdelegado de Bienestar para brindar información sobre la campaña de vacunación contra COVID 19 y El Buen Vivir. En los noticieros El Arriero Informa y El Topil se abordan temas relacionados con esta vertiente, así como la difusión de capsulas sobre los Programas de Bienestar y los Programas de apoyo de las dependencias gubernamentales Federales, Estatales y Locales.

Infraestructura: Cobertura informativa de la reunión de seguimiento del Plan de Desarrollo Municipal de la microrregión “Dza –Xha” información que se realiza en los noticieros El Arriero Informa y El Topil. Cobertura informativa de entrega de obras y acciones en San Miguel Amatlán. Cobertura informativa de la Asamblea General de Comunidades Forestales socias de la Integradora de Comunidades Indígenas y Campesinas de Oaxaca, ICICO A.C. y la primera venta de Bonos de Carbono en el Mercado Internacional y difusión del Programa “Pro-Radio 2021” del IFT para interesados en Concesiones Sociales Comunitaria o Indígena.

Derechos de las personas en situación de vulnerabilidad o víctima de violencia y discriminación: En relación a este tema se transmiten los programas “Chin Chin Chiquitín”; “Porque Somos Niños” y “El Derecho de la niñez ante el COVID-19”. Se realizó un programa especial con motivo del Día del Niño.

Adicionalmente, se realizaron acciones de producción y difusión de 75 órdenes de transmisión de acciones del gobierno federal, de organismos internacionales, universidades y organizaciones sociales y/o civiles, así como los comunicados del Instituto Nacional de los Pueblos Indígenas (INPI) entre los que se destaca el Programa de Justicia del Pueblo Yaqui, la transmisión del programa especial del Natalicio de Benito Juárez y los 504 años de la batalla de Champotón, del Pueblo Maya. Se difundió en el Sistema de Radiodifusoras Culturales Indígenas la ceremonia de Petición del Perdón por Agravios al Pueblo Maya y Fin de la Guerra de Castas. El 28 de septiembre de 2021 la radiodifusora transmitió en vivo el evento “Petición del perdón a los pueblos originarios” realizado en el Estado de Sonora, transmisión que fue realizada a través de las emisoras del SRCI incluyendo la radio “La Voz del Río Yaqui” la cual se encuentra en período de prueba.

En el período comprendido de enero a diciembre de 2021, la emisora ejerció un presupuesto de **\$381, 128.66**

